

English Communication: Brighton, February-March 2016

2016年2月26日(金)～3月20日(日)

海外語学授業「イングリッシュコミュニケーション」イギリス・ブライトンコース実施報告

Second Report: Monday, 7 March 第2回目レポート：3月7日(月)

Greetings from sunny Brighton! It is a beautiful day here, with sunshine and blue skies, and it is a little warmer than last week. We have had a little rain since we arrived and some cold days, but the forecast is good for the next few days. Flowers and blossom are in bloom in Brighton, and spring seems to have arrived.

晴れやかなブライトンからこんにちは！こちらは太陽と青空が見えるととてもよい天気です。先週よりいくぶん暖かです。こちらに到着してから、わずかながら雨が降り、寒い日もありましたが、天気予報では、来週は晴れた日が続くとのこと。ブライトンでは、花や植物が芽吹き、春の訪れを感じます。

One week has passed, and all of the students have been happy and active. A teacher from the school commented this morning that this group has settled well and they are confident and independent, and that is my impression too. As usual there have been many positive comments about our students, and they are good representatives for their university and their country. I saw most of the students this morning, and they are all well and happy. Three students left on Friday evening for a guided tour to Scotland, and they will return to Brighton later today.

1週間が経ち、学生たちは皆、楽し気で活発です。語学学校の教員から今朝、私たちのグループは皆うまくこちらに馴染んでおり、自信と独立心にあふれているとのコメントがありました。私も同感です。いつものように、本学の学生に対しては、いろいろとよい評価をいただいております。彼らは大学と日本のよき代表となっています。今朝、ほとんどの学生を目にしましたが、皆元気で楽しそうでした。3名の学生が金曜日の夜にスコットランド行きのガイドツアーに参加しました。彼らは本日遅くに戻る予定です。

Classes seem to be going well. In the first day or two some students changed class to find a better level, but this was no problem. All students are happy with their English classes and their home stays, and as always they are being well looked after by the school.

英語の授業はうまくいっている様子です。初日と二日目に、よりレベルに合ったクラスになるようクラスが変更になった学生がいましたが、その後、特に問題はないです。皆、英語の授業にもホームステイにも満足しており、いつものように、語学学校によく面倒を見てもらっています。



Buckingham Palace
バッキンガム宮殿



A Village in the Cotswolds
コッツウォルズ村

Last week I was pleased to see that our students joined in with many of the social activities offered by the school, including yoga, indoor climbing, and a team game involving a 'laser shoot-out'. They enjoyed these activities, and this is a great way to make friends with students from other countries.

先週、語学学校が提供するさまざまな催し物に学生たちが参加するのを見て、頼もしく感じました。ヨガ、屋内クライミング、レーザー銃撃戦などの催しが行われ、学生たちは楽しんだようでした。これらの催し物への参加は、他の国から来た学生たちと仲良くなるのにもちょうどよかったようです。

Students are free on Wednesday afternoons, Friday afternoons, and on Saturdays and Sundays, and all have made the most of this free time. There have been trips to London: Big Ben, Buckingham Palace, the British Museum, the Florence Nightingale Museum etc., and of course, shopping. This weekend a group went to Scotland, another group to the Cotswolds, Bath and Oxford, and the rest to London again. Surprisingly, nobody looked too tired and there were lots of smiles and lots of stories to tell when they met again this morning.

学生たちは、水曜日と金曜日の午後、そして土日が自由時間となっており、ビッグベン、バッキンガム宮殿、大英博物館、フローレンス・ナイチンゲール博物館、そしてもちろん買い物にとロンドン巡りをしています。今週末にスコットランドへ出かけたグループもあれば、コッツウォルズやバース、オックスフォードに出かけたグループもあり、ロンドン巡りを続けるグループもあります。今朝学生たちに会った時には、驚いたことに、だれも疲れた様子もなく、笑顔とたくさんの思い出話にあふれていました。

The students are in class now until 14:45, and then I guess most of them will go back to their homestays to rest, ready for another busy week.

これから学生たちは14:45まで授業です。これからまた始まる忙しい1週間に備え、授業の後は、ホームステイ先に戻って体を休めることでしょう。

I will send my next report next Monday. I hope that all is well in Aomori.

次のレポートは、来週月曜日にお送りします。青森にいらっしゃる皆様が健やかですように。

Best wishes to all,

ではまた。

Alan

(アラン先生のレポートより)